



Ministero dell'Economia e delle Finanze

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE GENERALE DEL PERSONALE E DEI SERVIZI

OGGETTO: Nomina commissione giudicatrice – procedura negoziata ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett.b) del d.lgs. 50/2016 da espletarsi mediante richiesta di offerta (rdo) n. 1886795 sul mercato elettronico della pubblica amministrazione, per l'affidamento del servizio di traduzione dall'italiano all'inglese e di revisione linguistica dei documenti istituzionali del ministero dell'economia e delle finanze di natura specialistica in materia giuridica ed economico-finanziaria per un periodo di 12 mesi, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 95, comma 2, del d.lgs. 50/2016 – **CIG 74047966F6**

IL CAPO DIPARTIMENTO

VISTO il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 recante “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture”;

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii., recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alla dipendenza della pubblica amministrazione;

VISTO il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 27 febbraio 2013, n. 67 concernente il regolamento di organizzazione del Ministero dell'Economia e delle Finanze, a norma degli articoli 2, comma 10-ter, e 23-quinquies, del decreto legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135;

VISTO il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze 17 luglio 2014, concernente l'individuazione e attribuzione degli Uffici di livello dirigenziale non generale dei Dipartimenti del Ministero dell'Economia e delle Finanze, in attuazione dell'articolo 1, comma 2 del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 27 febbraio 2013, n.67;

VISTO il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze 8 giugno 2017, concernente l'individuazione e attribuzione degli Uffici di livello dirigenziale non generale dei Dipartimenti del Ministero dell'Economia e delle Finanze e modifica dei decreti 20 ottobre 2014, 19 giugno 2015, 3 settembre 2015 e 24 marzo 2016;

VISTO la determina a contrarre del 5 marzo 2018 – prot. 26673/2018 - pubblicata sul sito istituzionale del Ministero dell'Economia e delle Finanze nella sezione “Amministrazione trasparente” – “Bandi di gara e contratti” – con la quale è stato disposto l'avvio della gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett.b) del D.Lgs. 50/2016, da espletarsi mediante Richiesta di Offerta (RdO) sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, per l'affidamento del servizio di traduzione dall'italiano all'inglese e di revisione linguistica dei documenti istituzionali del Ministero dell'Economia e delle Finanze di natura specialistica in materia giuridica ed economico-finanziaria per un periodo di 12 mesi, secondo il

criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 95, comma 2, del D.Lgs. 50/2016 - CIG 74047966F6;

VISTO che in data 6 marzo 2018 è stata pubblicata sulla piattaforma MEPA la Richiesta di Offerta n. 1886795 rivolta a tutti gli operatori economici iscritti ed abilitati al Bando Mepa “*Servizi*” – Categoria Merceologica “*Servizi Commerciali Vari*” – Sottocategoria Merceologica “*Servizi di Interpretariato e/o Traduzione*”;

VISTO l'art. 77, comma 1, del D.Lgs. 50/2016 secondo cui, nelle procedure di aggiudicazione mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, la valutazione delle offerte dal punto di vista tecnico ed economico compete ad una commissione giudicatrice, composta da esperti nello specifico settore cui afferisce l'oggetto del contratto;

CONSIDERATO che i commi 2 e 7 del richiamato art. 77 del D.Lgs. 50/2016 dispongono, rispettivamente, che la commissione giudicatrice deve essere composta da un numero dispari di commissari, non superiore a cinque, individuati dalla stazione appaltante e che la nomina e la costituzione di detta commissione giudicatrice devono avvenire dopo la scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte;

CONSIDERATO che è scaduto il termine di presentazione delle offerte fissato per le ore 23:59 del 22 marzo 2018;

CONSIDERATO che l'art. 216, comma 12, del D.Lgs. 50/2016, relativo alle disposizioni transitorie, dispone che la commissione giudicatrice, fino alla adozione della disciplina di iscrizione all'Albo di cui all'art. 78 del medesimo decreto, continua ad essere nominata dall'organo della stazione appaltante competente ad effettuare la scelta del soggetto affidatario del contratto;

CONSIDERATO il contenuto delle Linee Guida A.N.AC. n. 5, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 recanti “*Criteri di scelta dei commissari di gara e di iscrizione degli esperti nell'Albo nazionale obbligatorio dei componenti delle commissioni giudicatrici*”, approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1190 del 16 novembre 2016 e aggiornate al D.Lgs. 56/2017 con deliberazione del Consiglio n. 4 del 10 gennaio 2018;

CONSIDERATO il contenuto delle Linee Guida A.N.AC. n. 3, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti “*Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l'affidamento di appalti e concessioni*”, approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1096 del 26 ottobre 2016 – aggiornate al D.Lgs. 56/2017 con deliberazione del Consiglio n. 1007 del 11 ottobre 2017, secondo cui il controllo della documentazione amministrativa può essere svolto dal Responsabile del Procedimento, da un seggio di gara istituito *ad hoc* oppure, se presente nell'organico della stazione appaltante, da un apposito ufficio/servizio a ciò deputato, sulla base delle disposizioni organizzative proprie della stazione appaltante;

CONSIDERATO che è necessario provvedere alla nomina dei componenti della commissione giudicatrice ai sensi dell'art. 77 del D.Lgs. 50/2016 per la valutazione delle offerte dal punto di vista tecnico ed economico;

CONSIDERATO che, al fine dell'individuazione dei componenti della commissione giudicatrice, ai sensi dell'art. 216, comma 12, del D.Lgs. 50/2016, si è reso necessario valutare le professionalità rinvenibili all'interno dell'Amministrazione, tra dirigenti e funzionari idonei allo svolgimento dell'incarico, esperti nello specifico settore cui afferisce l'oggetto del contratto;

RITENUTO opportuno, sulla base della valutazione delle competenze ed esperienze specifiche possedute, individuare i seguenti membri della Commissione giudicatrice tra i dirigenti del Dipartimento del Tesoro e del Dipartimento dell'Amministrazione Generale, del Personale e dei Servizi idonei allo svolgimento dell'incarico:

dott. Ottavio Ricchi – Dirigente Ufficio VII della Direzione I del Dipartimento del Tesoro – Presidente;

dott. Fabio Vittorini – Dirigente Ufficio XI della Direzione II del Dipartimento del Tesoro – commissario;

dott. Maurizio Gaetano Di Mauro – Dirigente Ufficio III della Direzione della Comunicazione Istituzionale – commissario.

RITENUTO di individuare il dott. Alessandro Condò – Funzionario del Dipartimento dell'Amministrazione Generale, del Personale e dei Servizi - con funzioni di segretario verbalizzante.

ACQUISITA la disponibilità dei commissari ad accettare l'incarico, nonché le dichiarazioni rese dagli stessi ai sensi del D.P.R. 445/2000 sulla inesistenza di cause di incompatibilità, astensione ed esclusione di cui all'art. 77, commi 4, 5 e 6, all'art. 35-bis del D.Lgs. 165/2001, all'art. 51 del codice di procedura civile e all'art. 42 del D.Lgs. 50/2016, nonché sul possesso dei requisiti di moralità e compatibilità di cui all'art. 78 del D.Lgs. 50/2016, richiamati nelle Linee Guida A.N.AC. n. 5 recanti "*Criteri di scelta dei commissari di gara e di iscrizione degli esperti nell'Albo nazionale obbligatorio dei componenti delle commissioni giudicatrici*";

ACCERTATA l'insussistenza delle cause ostative alla nomina a componenti della commissione giudicatrice di cui all'art. 77, commi 4, 5 e 6, all'art. 35-bis del D.Lgs. 165/2001, all'art. 51 del codice di procedura civile e all'art. 42 del D.Lgs. 50/2016, nonché il possesso dei requisiti di moralità e compatibilità di cui all'art. 78 del D.Lgs. 50/2016;

RITENUTO, pertanto, di costituire la commissione giudicatrice per la valutazione delle offerte dal punto di vista tecnico ed economico;

DETERMINA

di nominare la Commissione giudicatrice incaricata di procedere alla valutazione delle offerte dal punto di vista tecnico ed economico ai sensi dell'art. 77 del D.Lgs. 50/2016, secondo i criteri stabiliti nella documentazione di gara, composta da:

- dott. Ottavio Ricchi – Dirigente Ufficio VII della Direzione I del Dipartimento del Tesoro – Presidente;
- dott. Fabio Vittorini – Dirigente Ufficio XI della Direzione II del Dipartimento del Tesoro – Commissario;
- dott. Maurizio Gaetano Di Mauro – Dirigente Ufficio III della Direzione della Comunicazione Istituzionale – Commissario;

di individuare il dott. Alessandro Condò – Funzionario del Dipartimento dell'Amministrazione Generale, del Personale e dei Servizi - con funzioni di segretario verbalizzante;

che la costituzione della commissione giudicatrice non comporta nuovi o maggiori oneri per il bilancio del Ministero dell'Economia e delle Finanze. Ai componenti della commissione giudicatrice non è riconosciuto alcun compenso per l'espletamento dell'incarico;

che il presente provvedimento sarà notificato ai componenti della commissione giudicatrice e sarà pubblicato, in uno ai *curricula* dei componenti della commissione giudicatrice, sul sito istituzionale del Ministero dell'Economia e delle Finanze nella sezione “*Amministrazione trasparente*” – “*Bandi di gara e contratti*”, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016.

Roma, 11 aprile 2018

Il Capo Dipartimento
(Luigi Ferrara)